

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 43 (1981)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Liste des insérants

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

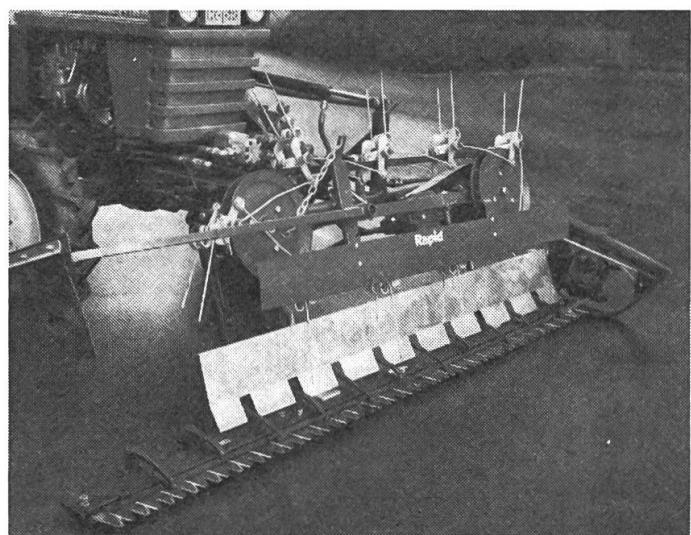
cheur ont la même largeur — le fourrage ne doit donc plus être comprimé, et le tambour hache sur une plus grande largeur. Au lieu de posséder moins de couteaux longs et onéreux, le FC 80 de JF en possède 32, respectivement 4 sur toute la largeur. Il en résulte 48 000 coupes à la minute pour 540 tours à la prise de force — le tambour hacheur travaille plus tranquillement. Le système multi-couteaux et le dispositif d'avancement direct décrit ci-dessus en font une machine insensible aux pierres ou autres corps étrangers. Dans le pire des cas, les couteaux peuvent casser de façon que l'échange se fait simplement et rapidement. De nos jours ne sont pas demandées uniquement des machines à grand rendement mais également avantageuses du point de vue entretien et de faibles besoins énergétiques. Le hacheur à coupe exacte JF remplit toutes ces conditions.

Vente et service par l'importateur général:  
*succursale*: 1510 Moudon, tél. 021 - 95 15 74

**Rapid SA, machines et véhicules,  
8953 Dietikon ZH**

#### *10 ans d'andaineurs à bande*

Le fauchage et le râtelage subséquent du fourrage vert présenté journellement au bétail exige beaucoup de temps. Malgré cela, les dispositifs andaineurs pour moto-faucheuses ne sont imposés que très tard



Andaineur à bande Rapid monté sur dispositif de coupe frontal ISEKI (2,3 m).

surtout dans la zone préalpine. Avant l'apparition de l'autochargeuse, on se contentait de motofaucheuses avec andaineuse à fourche. Ce n'est qu'à partir des années soixante que l'on pouvait obtenir à l'aide de tôles ou d'autres accessoires des andains doubles convenant pour un ramassage au pick-up. En 1971, la firme RAPID réalisa un progrès très notable en introduisant une motofaucheuse-andaineuse assurant à la fois une cadence de travail, une adaptation aux terrains déclives et une sécurité de service beaucoup plus poussés. Aujourd'hui, son invention est appliquée à des dizaines de milliers d'unités en partie de marques étrangères ainsi qu'à des barres de coupe frontales à double lame et largeurs de travail de jusqu'à 2,3 m.

#### **Liste des insérants**

Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
Aebi, Sugiez	302
Agrar SA, Wil	329
AGROLA, Winterthour	couv. 4
Bimex Technic SA, Thoune	332
Birchmeier & Cie. SA, Künten	297
Blaser SA, Kirchberg	303
Blaser & Co. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Bucher-Guyer SA, Niederweningen	308/330
Catry A., Comines F	328
Créfina SA, St-Gall	332
Ford Motor Company, Zurich	302/303
Forrer Paul SA, Zurich	327
Gloor frères SA, Berthoud	304
Grêle Suisse, Zurich	299
Gummi Maag SA, Dübendorf	331
Henriod P. S.à r.l., Echallens	328
Kärcher, Lausanne	299
Landtechnik SA, Wasen	325
Matra SA, Zollikofen	324
Messer E. SA, Niederbipp	299/304/326
Michelin SA, Genève	307
Müller Maschinen AG, Bättwil	301/306/332
Neomat SA, Reinach	330
Occasions	332
Promot SA, Safenwil	328
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	310
Rotaver SA, Lützelflüh	300/301
Same Trattori Spa, Italien	326
Schaad frères, Derendingen	304
Service Company SA, Dübendorf	331
Vaudoise Assurance, Lausanne	306
Wiesel SA, Schöftland	298
Würgler, Affoltern a. A.	305